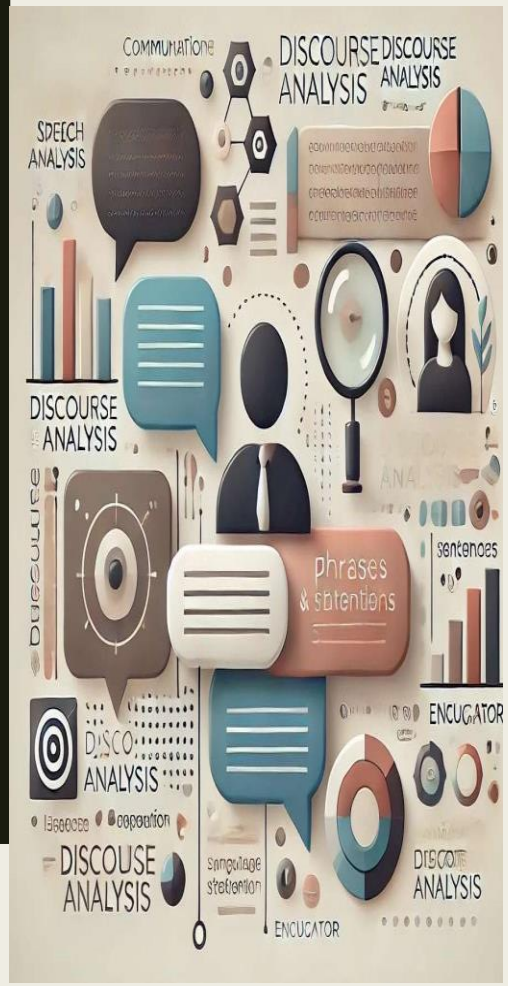
الجمهورية الجزائرية الديموقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة عبد الرحمان ميرة ـ بجاية ـ
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



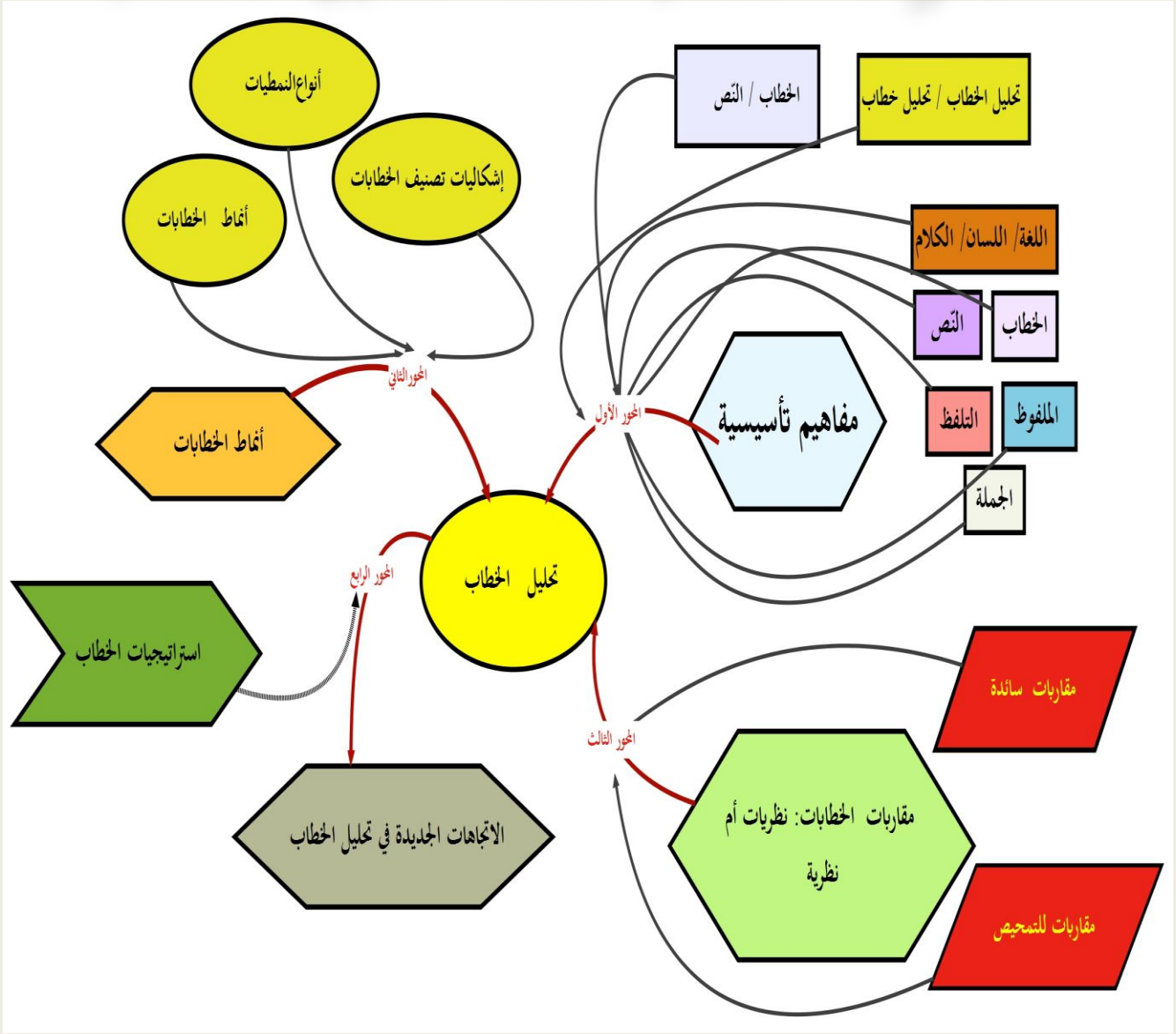
الاسم واللقب: نجمة زقرور أستاذ محاضر أ ZEGROUR NEDJMA
البريد الإلكتروني: zegrournedjma@gmail.com

المادة: تحليل الخطاب (محاضرة + تطبيق)

- وحدة التعليم الأساسي
- الحجم الساعي: 48 ساعة (14-16 أسبوع)
- الحجم الساعي الأسبوعي: (الدرس : 1سا و30د)، (الحصة التطبيقية: 1سا و30د)
- الأرصدة: 4، المعامل: 2
- نوع التقييم: متواصل + امتحان

الفئة المستهدفة: طلبة ماستر2، تخصص: لسانيات عربية، الأفواج(1-2-3-4)
السنة الجامعية: 2024 ـ 2025 (السداسي الأول)

الخريطة الذهنية لمادة "تحليل الخطاب"



تشمل مادة "تحليل الخطاب" على أربعة محاور المتمثلة في:

- المحور الأول: المفاهيم التأسيسية
- اللغة/اللسان/الكلام/الملفوظ/التلفظ/الجملة/
- (الخطاب/النّص)
- تحليل الخطاب/ تحليل خطاب
- المحور الثاني: أنماط الخطابات
- أنواع النمطيات (إشكاليات تصنيف الخطابات)
- أنماط الخطابات
- المحور الثالث: مقاربات الخطابات: نظريات أم نظرية؟
- مقاربات سائدة
- مقاربات للتمحيص
- المحور الرابع: الاتجاهات الجديدة في تحليل الخطاب
  - المدرسة الفرنسية والانجلوسكسونية
  - استراتيجيات الخطاب

الهدف العام

- أن يكون الطالب في نهاية السداسي قادرا على فهم مصطلح " تحليل الخطاب" وتحليل خطاب ما وفق اللسانيات العربية والغربية.

الأهداف الخاصة

1. أن يضبط المفاهيم التأسيسية(الكلام/ اللسان/ اللغة/ النّص/ الملفوظ/ التلفظ/ الجملة
2. أن يدرك مقاربات التمييزبين الخطاب والنّص
3. أن يميّزبين تحليل الخطاب وتحليل خطاب
4. أن يبيّن كيف تستخرج أنماط الخطابات
5. أن يتمكّن من تصنيف الخطابات
6. أن يحدّد أنواع النمطيات
7. أن يحدّد مقاربات الخطابات: نظريات أم نظرية
8. 9. أن يعرّف: مقاربات سائدة/ مقاربات للتمحيص
10. أن يحلّل الخطاب وفق الاتجاهات الجديدة
11. أن يستنتج استراتيجيات في تحليل الخطاب

ملخص مادة "تحليل الخطاب"

لم يظهر تحليل الخطاب ولم يتبلور كمجال فعّال من مجالات علم اللغة التطبيقي إلاّ في أوائل السبعينيات. ومن ذلك الحين جرى العرف على أنّ تحليل الخطاب وثيق الصلة بلغة الكلام" (ميشل ماكارثي)

نتج مفهوم تحليل الخطاب نتيجة تلاقح تيارات معرفية مختلفة في ستينيات القرن (20) في أوروبا وأمريكا، حيث كان ظهوره مرتبطا بالدّراسات التي تتجاوز حدود الجملة، حيث ينظر المحلل إلى الخطاب على أنّه مادة اتصالية تقوم على أساس التفاعل بين المتحدثين، بالاعتماد على الأبعاد اللسانية للخطاب في علاقتها بالأبعاد السياقية والمقامية والاجتماعية والثقافية، لأن معرفة خصائص السياق تزيد من قدرة المحلل بمعرفة ما يقال، وعليه يهتم محلل الخطاب بالمخاطِب والمخاطَب وكذا ظروف إنتاج الخطاب ؛ أي تحليل اللغة المستعملة كون الخطاب ممارسة اجتماعية يراعى فيها الغاية والهدف من إنتاجه (المقصدية)، ونوع العلاقات المتبادلة بين المشاركين في التفاعل.

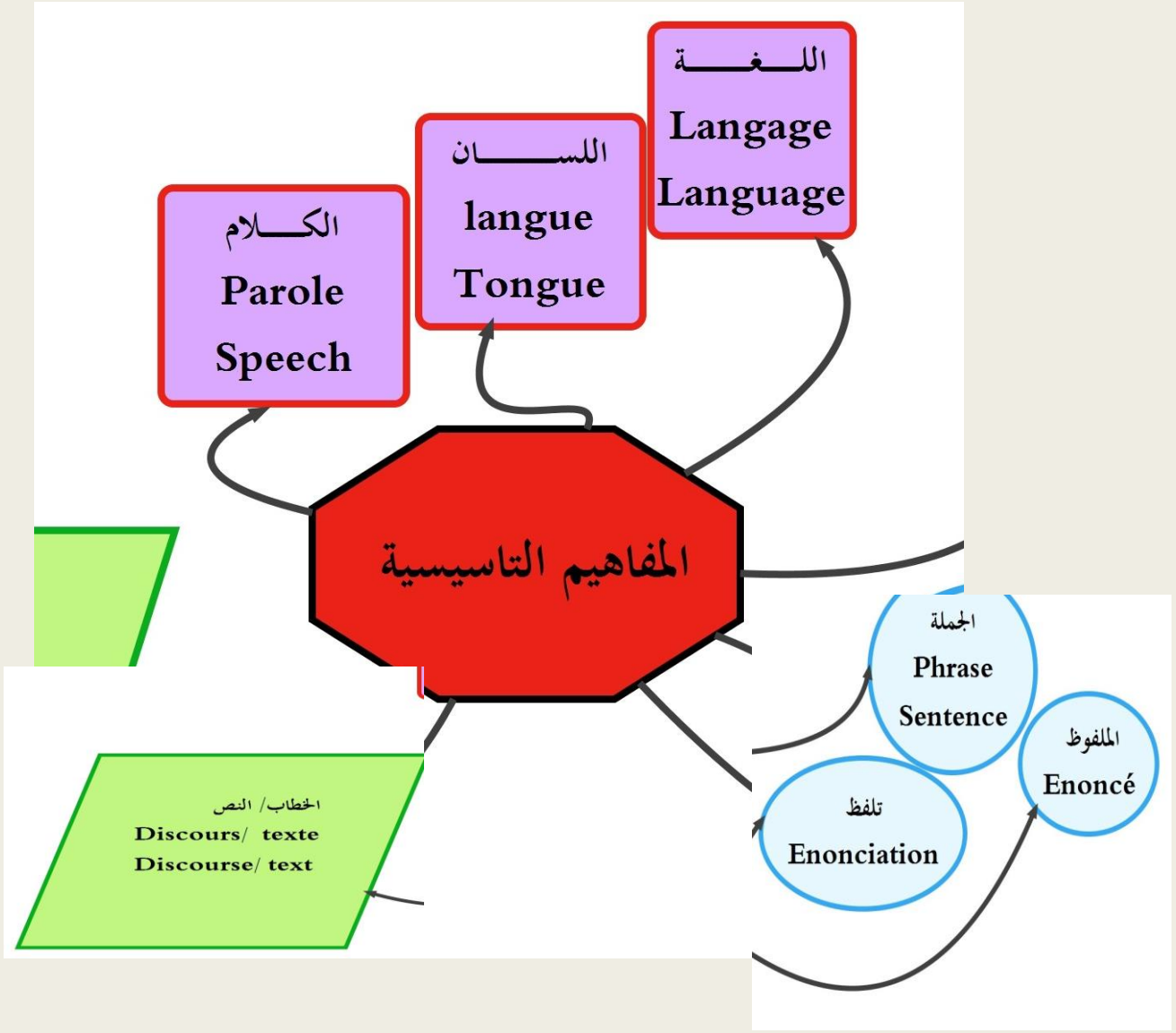
المصادروالمراجع

1. محمود عكاشة، تحليل النّص دراسة الرو ابط النّصية في ضوء علم اللغة النّصي، مكتبة الرشد ناشرون، ط1، 2014
2. كريم صالح محسن، تحليل الخطاب في الدّراسات العربية الحديثة، أطر تنظرية ونماذج تطبيقية، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، العراق، ط1، 2022
3. أحمد المتوكل، الخطاب وخصائص اللغة العربية دراسة في الوظيفة والبنية والنمط، منشورات الاختلاف، الرباط، ط2، 2010
4. باتريك شارودو، دومنيك مونقينو، معجم تحليل الخطاب، تر: عبد القادر المهيري، حمادي صمود، مراجعة صلاح الدّين الشريف، دار سيناترا، تونس، 2008
5. فولجانج هانيه مان ديترفيهقر، مدخل إلى علم لغة النّص، تر: حسن بحيري، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط1، 2001
6. ميشال ماكرتني، قضايا في علم اللغة التطبيقي، تر: عبد الجواد توفيق محمود، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ط1، 2005
7. جاك موشلر وآن ربول، القاموس الموسوعي للتداولية، تر: مجموعة من الأساتذة والباحثين، إشراف: عزّالدّين المجدوب، دار النشر سيناترا، تونس، 2010
8، محمد نظيف، الحواروخصائص التفاعل التواصلي، دراسة تطبيقية في اللسانيات التداولية، أفريقيا الشرق، المغرب، 2005
9. عزمي محمد عيال سليمان، لسانيات النّص وتحليل الخطاب، دار كنوز المعرفة للنشر والتوزيع، ط1، 2020
10. دي سوسير، دروس في الألسنية العامة، تر: صالح القرمادي وآخرون، الدار العربية للكتاب، تونس، 1985
11. روبرت دي بوجر اند، النّص والخطاب والإجراء، تر: تمام حسّان، عالم الكتب، القاهرة، ط2، 2007
12. Patrick Charaudeau, Dominique Maingueneau, Dictionnaire Du Discours , Édition Du Seuil, Paris; 2000.
13. Jacques Moeschler, Argumentation Et Conversation, Éléments Pour Une Analyse Pragmatique Du Discours, Hatier, Paris, 1985
14. Catrine Kérbrat Orecchioni, La Conversation, Édition De Seuil, France, 1996
15. Véronique Traverso, L'Analyse des conversations, Édition Nathan, Paris, 1999

الأهداف الخاصة

1. أن يضبط المفاهيم التأسيسية(الكلام/ اللسان/ اللغة/ النّص/ الملفوظ/ التلفظ/ الجملة
2. أن يدرك مقاربات التمييزيين الخطاب والنّص
3. أن يميّزبين تحليل الخطاب وتحليل خطاب

المحور الأول



الأهداف الإجرائية

-أن يعرّف اللغة/ اللسان/ الكلام/ الخطاب/ النّص/ الملفوظ/ التلفظ/ الجملة، وفق مختلف الآراء

-أن يبيّن نوع العلاقة التي تربط بين كل هذه المفاهيم-

- أن يبيّن من خلال نصوص أو خطابات مختارة في حصة التطبيق، مقاربات التمييزبين الخطاب والنّص

-أن يستخرج الهياكل اللغوية والتأثيرات الثقافية وكذا الاجتماعية من النصوص والخطابات المختارة

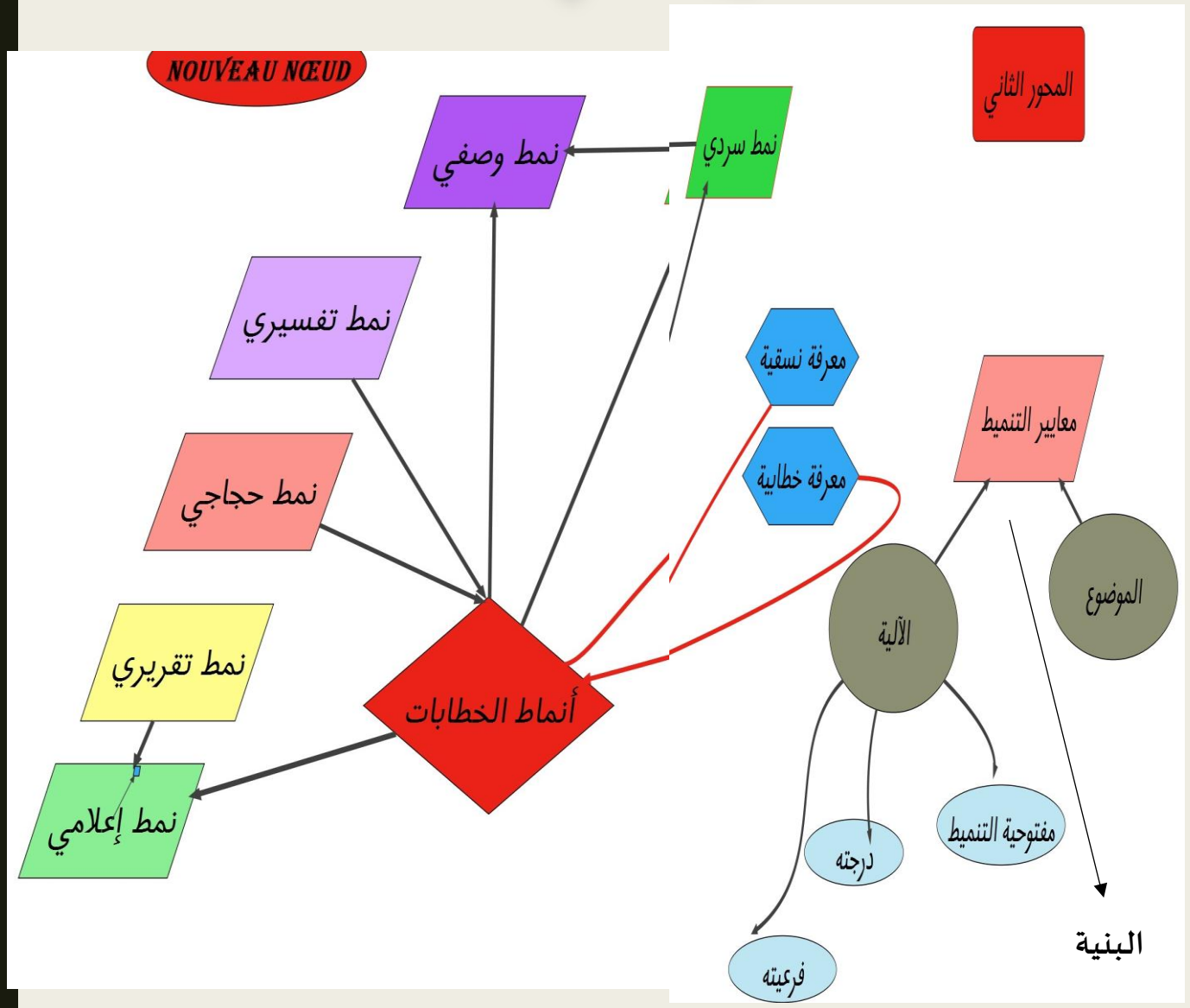
- أن يفرق بين تحليل خطاب وتحليل الخطاب من خلال تحديد مجال اشتغالهما

- أن يشرح العلاقة القائمة بين تحليل الخطاب ولسانيات النّص من خلال تركيزه على كيفية تحليل الخطاب وتحليل النّص بالاعتماد على آراء الباحثين

ملخص المحور الأول

تناول الدرس الأول من هذا المحور المفاهيم التأسيسية التي تؤسس لكل المحاور المبرمجة في مادة "تحليل الخطاب"، وسيتم التطرق في الدرس الثاني إلى مقاربات التمييز بين النّص والخطاب من حيث اللغة المستخدمة التي يتم من خلالها تحليل محتوى الخطاب أو النّص وذلك وفق خصائصهما التي تمّ التطرق إليها في الدرس السابق، أمّا الدرس الثالث فسنتناول فيه الفرق بين **تحليل الخطاب وتحليل خطاب** بالتركيز على خصائص الخطاب وكيفية تحليله وفق مختلف الاتجاهات والمقاربات، كما يتم التطرق إلى العلاقة القائمة بين **لسانيات النّص وتحليل الخطاب**، ومن ثمّ تحديد مفهوم لسانيات الخطاب من أجل التمييز بين هذا المجال ومجال تحليل الخطاب كونه تخصصا من التخصصات التطبيقية التي يشمل عليها لسانيات الخطاب.

المحور الثاني



الأهداف الخاصة

1. أن يبيّن كيف تستخرج أنماط الخطابات
2. أن يتمكّن من تصنيف الخطابات
3. أن يحدّد أنواع النمطيات

الأهداف الإجرائية

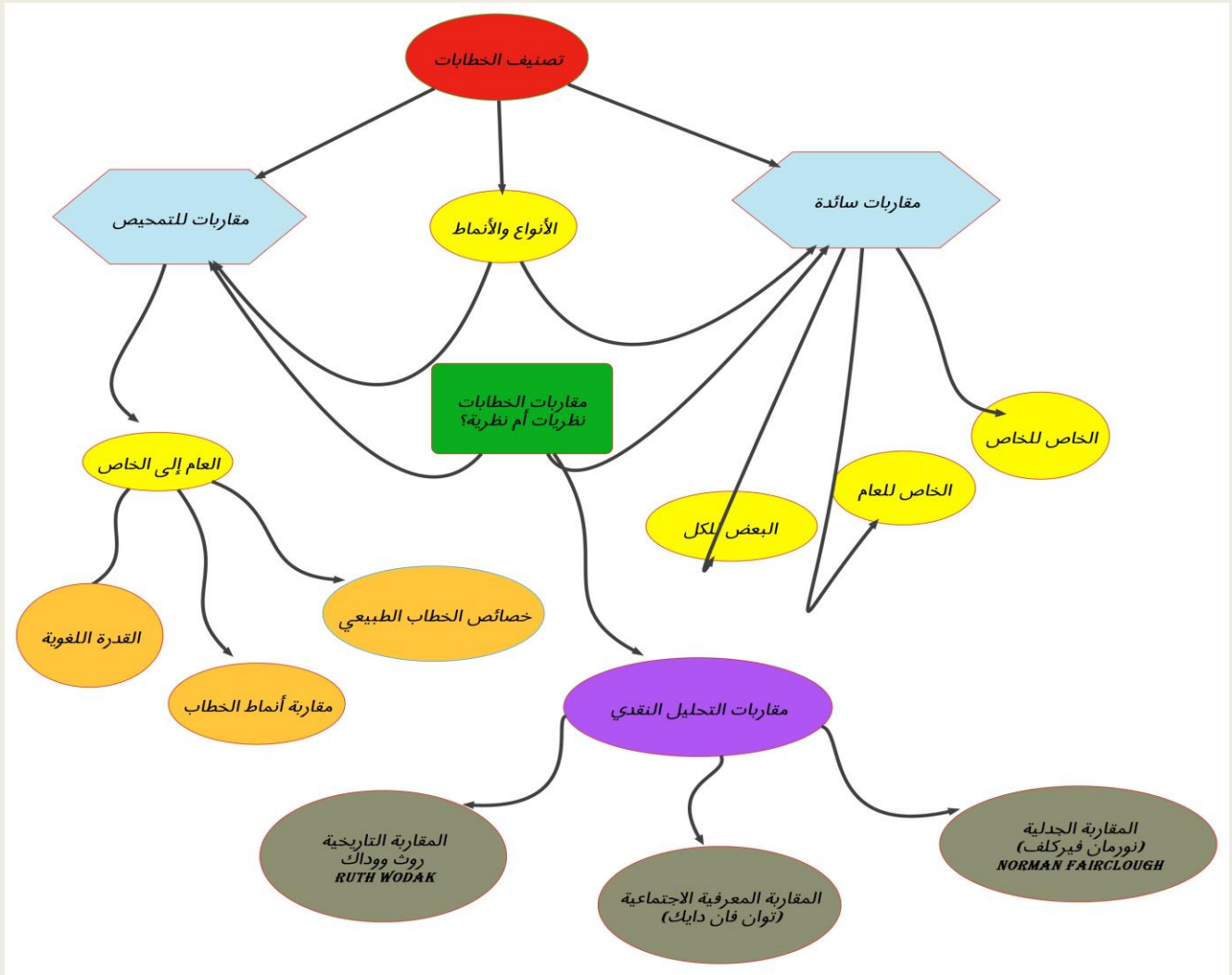
-أن يستخرج من الخطاب الأنماط وفق القدرة اللغوية والخطابية

-أن يعيّن في الخطاب الذي اختاره للتحليل مفتوحية التنميط ودرجيته وفرعيته

ملخص المحور الثاني

نتناول في المحور الثاني أنواع النمطيات في الخطاب التي يستدل عنها من خلال الهدف المرجو من الخطاب، وسيتم التطرق إلى المعرفة اللغوية التي تقتضي معرفة نسقية وخطابية، وكذا التركيز على معايير تنميط الخطابات، التي تتجلى في الموضوع والبنية والآلية، والوقوف عند معنى مفتوحية التنميط ودرجيته وفرعيته.

المحور الثالث



الأهـــــــداف الخاصـــــــة

- أن يحدّد مقاربات الخطابات: نظريات أم نظرية
- أن يعرّف: مقاربات سائدة/ مقاربات للتمحيص

الأهـــــــداف الإجرائيـــــــة

- أن يميّـزبـين المقاربـات السـائدة والمقاربـات للتمحـيص انطلاقـا مـن مختلـف الأطروحـات (الخـاص للخـاص، الخـاص للعـام، الـبعض للكل، العام للخاص)، ووفق مختلف الاتجاهات اللسانية

- أن يحدّد مقاربات تحليل الخطاب وفق النظريات اللسـانية، مسـتعينا بتوجـه البـاحثين اللسـانيين في ميدان تحليل الخطاب (نورمان فيركلف Norman Fairclough، تـــوان فـــان ديـــك...)

ملخص المحور الثالث

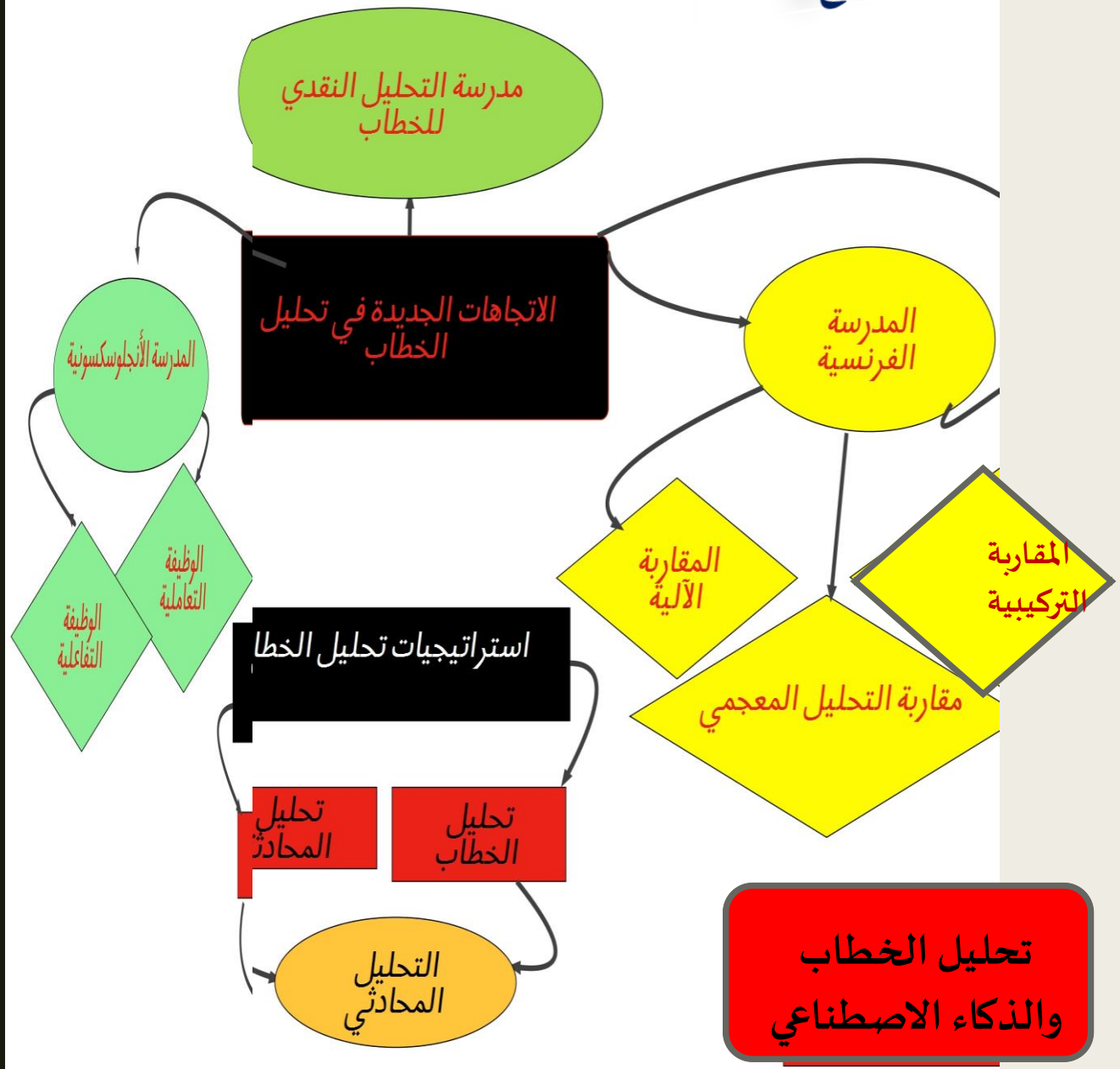
نتناول في هذا المحور مقاربات خطابية بنوعيها؛ (السائدة والتي تخضع للتمحيص) حيث من خلال هذا التقسيم يتضح لنا إذا كانت هذه المقاربات يتم توظيفها في مختلف النظريات أو في نظرية واحدة، وطبعا يكون ذلك وفق المجال الذي ينتمي إليه المحلل؛ فمثلا فان دايك تبنى لمقاربته مصطلح (الدراسات النقدية للخطاب) لأنّه يشير إلى أنّه لا يتضمن فقط تحليلا نقديا بل يتضمن كذلك نظرية نقدية وتطبيقات نقدية.

الأهداف الخاصة

- أن يحلّل الخطاب وفق الاتجاهات الجديدة
-أن يستنتج استراتيجيات تحليل الخطاب

الأهداف الإجرائية

-أن يتمكّن في الحصة التطبيقية من تحليل الخطاب حسب الاتجاهات الجديدة
-أن يحلّل مختلف الخطابات وفق الاتجاهات التي تبنتها المدارس المتطرق إليها في الدرس السابق
-أن يميّزبين تيارتحليل المحادثة وتحليل الخطاب بالتركيزعلى أوجه الاختلاف والتشابه في عملية التحليل



ملخص المحور الرابع

نتطرق في هذا المحور إلى أهم الاتجاهات الجديدة والاستراتيجيات المتّبعة في تحليل الخطاب، حيث يتم التركيز على المدرسة الفرنسية والأنجلوسكسونية والتحليل النقدي للخطاب، وكيف يتم تحليل الخطاب وفق مقاربات تبنتها هذه المدارس التي ارتبطت بالأوضاع الاجتماعية والسياسية والاقتصادية السائدة في عصرها، والتي أثرت على استعمال اللغة سواء كان ذلك في مجال المنطوق أو المكتوب، كما سيتم التركيز على تحليل المحادثة من زاويتين مختلفين: ما هي الاستراتيجيات المتبعة في تحليل المحادثة من منظور تيار تحليل الخطاب وتيار تحليل المحادثة؟ ماهي أوجة التشابه والاختلاف بين التيارين؟ وسنتطرق إلى كيف يتم تحليل الخطاب وفق أدوات الذكاء الاصطناعي .